

A2.31.2 Zaimki osobowe w bierniku: mnie, ciebie, jego...

Pronoms personnels à l'accusatif: *mnie, ciebie, jego...*



Quand on veut indiquer l'agent de l'action à la voix passive, on utilise les pronoms personnels à l'accusatif.

1. À la voix passive, ce n'est pas l'agent de l'action qui joue le rôle principal : souvent on ne l'indique pas du tout, et si on l'indique, on le fait avec la préposition « przez ».

Mianownik (*nominatif*)

Biernik (*accusatif*)

ja (<i>je</i>)	przeze mnie (<i>par moi</i>)
ty (<i>tu</i>)	przez ciebie (<i>par toi</i>)
on (<i>il</i>)	przez niego (<i>par lui</i>)
ona (<i>elle</i>)	przez nią (<i>par elle</i>)
ono (<i>il/elle (neutre)</i>)	przez niego (<i>par lui</i>)
my (<i>nous</i>)	przez nas (<i>par nous</i>)
wy (<i>vous</i>)	przez was (<i>par vous</i>)
oni (<i>ils</i>)	przez nich (<i>par eux</i>)
one (<i>elles</i>)	przez nie (<i>par elles</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Skok ze spadochronem został zaplanowany przeze _____. (*Le saut en parachute a été planifié par moi.*)
a. mi b. mnie c. ja d. mną
- Maraton został przebiegnięty przez _____. (*Le marathon a été couru par toi.*)
a. ciebie b. tobą c. ty d. ci
- Ta wyjątkowa podróż dookoła świata została zorganizowana przez _____. (*Cet exceptionnel voyage autour du monde a été organisé par lui.*)
a. niego b. jego c. on d. nim
- Ta przygoda została opisana przez _____ w mailu do kolegów. (*Cette aventure a été décrite par nous dans un e-mail aux collègues.*)
a. my b. nam c. nas d. nami

1. mnie 2. ciebie 3. niego 4. nas

2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- Szef chwali mnie w pracy.

(*Je suis félicité par le chef au travail.*)

2. Trener zaprasza ciebie na trening.

(Tu es invité par l'entraîneur à l'entraînement.)

3. Lekarz bada ją dzisiaj.

(Elle est examinée par le médecin aujourd'hui.)

4. Kierownik prosi nas o raport.

(Nous sommes sollicités par le responsable pour un rapport.)

1. Jestem chwalony przez szefa w pracy. **2.** Jesteś zapraszany przez trenera na trening. **3.** Ona jest badana przez lekarza dzisiaj. **4.** Jesteśmy proszeni przez kierownika o raport.